



Приватний вищий навчальний заклад

«Буковинський університет»

Юридичний факультет

Кафедра фундаментальних юридичних дисциплін

СХВАЛЕНО
на засіданні науково-методичної
ради факультету
протокол № 1 від 29 серпня 2024 р.



ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан юридичного факультету
Стелла КЕЛЬБЯ/
2024 р.

СИЛАБУС

обов'язкової навчальної дисципліни:

«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Освітньо-професійна
програма:

«Право»

Спеціальність:

081 «Право»

Галузь знань:

08 «Право»

Рівень вищої освіти:

перший (бакалаврський)

Мова навчання:

англійська

Розробник:

Гладкоскок Леся Григорівна, кандидат філологічних наук, доцент.

Профайл викладача

<http://bukuniver.edu.ua/university/faculties-and-departments/faculty-of-law/department-of-fundamental-legal-disciplines/>

E-mail:

l.hladoskok@chnu.edu.ua

Консультації

середа з 15.00 до 16.00.

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни)

Навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є невід'ємним компонентом навчального плану підготовки фахівців першого бакалаврського рівня вищої освіти галузі знань 08 «Право» спеціальності 081 «Право» в обсязі 360 годин, з яких для здобувачів денної форми навчання передбачено: практичних занять – 180 год. і самостійної роботи – 180 год.; та для здобувачів заочної форми навчання: практичних занять – 36 год. та самостійної роботи – 324 год. Навчальна дисципліна побудована відповідно до вимог Європейської Кредитно-Трансферної системи (ECTS) і складається з 12 кредитів. Форма підсумкового контролю в третьому, четвертому, п'ятому, шостому, сьомому семестрах – диференційований залік, а у восьмому семестрі – іспит.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» призначена для формування у студентів-юристів іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для професійної діяльності в юридичній сфері.

Курс спрямований на:

- 1) Опанування спеціалізованої юридичної термінології англійською мовою;
- 2) Розвиток навичок читання, аналізу та інтерпретації нормативно-правових актів, судових рішень, договорів, юридичних висновків та інших професійних текстів;
- 3) Формування вмінь письмової юридичної комунікації, включаючи складання офіційних документів, юридичних висновків та кореспонденції;
- 4) Розвиток усного мовлення у професійному контексті, зокрема ведення переговорів, участь у судових дебатах та консультації клієнтів;
- 5) Ознайомлення з правовою системою США, Великобританії, інших англосовних країн та міжнародним правом, що сприяє порівняльно-правовому аналізу та інтеграції в міжнародне правове середовище.

Дисципліна забезпечує мовну підготовку, необхідну для подальшого професійного зростання, участі в міжнародних юридичних проєктах, академічній мобільності та науковій діяльності у сфері права.

2. Мета та завдання вивчення дисципліни

Предметом вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування в студентів юридичного факультету базових знань з англійської мови, засвоєння закономірностей її функціонування у професійній діяльності. Дисципліна вивчає фахову лексику, граматику та стилістику англійської мови, необхідні для професійної діяльності в галузі права. Курс охоплює аналіз юридичних текстів, складання документів, усну та письмову комунікацію в правовому контексті.

Метою вивчення дисципліни є формування та розвиток у студентів-юристів іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для професійної діяльності у сфері права. Курс спрямований на оволодіння спеціалізованою юридичною термінологією, вдосконалення мовленнєвих навичок у професійних комунікативних ситуаціях та розвиток критичного мислення під час роботи з англосовними правовими текстами.

Завданням вивчення дисципліни є розвиток навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої потребами сфер майбутньої діяльності, зокрема:

- 1) Формування та вдосконалення знань з юридичної термінології та фразеології англійської мови, необхідних для професійної діяльності.
- 2) Розвиток навичок читання, письма, аудіювання та усного мовлення в юридичному контексті з урахуванням точності та доречності використання мови.
- 3) Опанування методів аналізу юридичних текстів, зокрема нормативно-правових актів, судових рішень і договорів англійською мовою.

- 4) Ознайомлення з особливостями міжкультурної комунікації в правовій сфері та специфікою англійської правової дискурсу.
- 5) Підготовка студентів до ефективної комунікації в міжнародному правовому середовищі шляхом розвитку відповідних мовних компетенцій.

3. Пререквізити

Пререквізитами дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є базові знання англійської мови на рівні A2–B1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти, включаючи основну граматику, лексику та навички усного і писемного мовлення; знання юридичної термінології рідною мовою, що дозволяє розуміти ключові поняття та структуру правової системи; навички роботи з текстами (читання, аналіз та інтерпретація), необхідні для опрацювання юридичних документів; комунікативні навички, які дають змогу вести дискусію, формулювати аргументи та розуміти професійну лексику в усному та письмовому мовленні.

Ці знання та вміння створюють основу для ефективного засвоєння дисципліни та подальшого розвитку професійно орієнтованої мовної компетентності.

4. Компетентності та результати навчання

Під час вивчення дисципліни, відповідно до освітньо-професійної програми, формуються такі:

Загальні компетентності (ЗК)

- ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК4. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК7. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК9. Здатність працювати в команді.
- ЗК14. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності

Спеціальні компетентності (СК)

- СК6. Здатність здійснювати порівняльний аналіз окремих правових інститутів права Європейського Союзу та Ради Європи і правової системи України.
- СК11. Демонструвати розуміння вимог щодо професійної діяльності, зумовлених необхідністю забезпечення сталого розвитку України, її зміцнення як демократичної, соціальної, правової держави.

Програмні результати навчання (РН):

- РН 10. Вільно спілкуватись державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, із застосуванням правничої термінології.
- РН 11. Мати базові навички риторики.
- РН12. Доносити до респондента матеріал з певної правової проблематики доступно і зрозуміло.
- РН 17. Працювати в команді, забезпечуючи виконання завдань команди.

5. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

- Тема 1. The Constitution. Present Continuous – Present Simple
- Тема 2. The Fundamental Law. Past Simple.
- Тема 3. Elections. Past Continuous vs Past Simple.

Тема 4. The System of Government. Present Perfect Simple vs Past Simple.

Модульна контрольна робота №1

Змістовий модуль 2

Тема 5. The Executive Branch. Future Simple – Be going to – Present Continuous.

Тема 6. The Judicial Branch. Grammar Revision.

Тема 7. Ukraine's Court System. Relatives.

Тема 8. Overview of National, State, and Local Governments in the United States. Present Perfect Continuous vs Present Perfect Simple.

Модульна контрольна робота №2

Змістовий модуль 3

Тема 9. The Court System. The Articles. Revision.

Тема 10. The Role of the U.S. Constitution. How Federal, State and Local Governments interact. Both/Neither – All/None - Possessives.

Тема 11. Similarities and Differences between The U.S. System of Governments and other Forms of Democratic Government. Modal Verbs II.

Тема 12. The Federal Government. The Legislative Branch. The Infinitive – Too/Enough – The -ing form.

Модульна контрольна робота №3

Змістовий модуль 4

Тема 13. The Federal Government. The Executive Branch. Past Perfect Simple – Past Perfect Continuous.

Тема 14. The Federal Government. The Judicial Branch. The Passive.

Тема 15. The Supreme Court and Civil Rights. The Plural of Nouns.

Тема 16. State Governments. Reported Speech.

Модульна контрольна робота №4

Змістовий модуль 5

Тема 1. Basic Legal Terms. The Present Simple Tense.

Тема 2. Basic Legal Concepts. The present Continuous Tense.

Тема 3. Legal Resources. The Past Simple Tense.

Тема 4. Sources of Law. The Present Perfect Tense.

Модульна контрольна робота №5

Змістовий модуль 6

Тема 5. Preliminary documents. Adjectives.

Тема 6. Court Structure. Adverbs.

Тема 7. Jurisdiction. Will – Be going to.

Тема 8. In the Courtroom. The Future Continuous Tense.

Модульна контрольна робота №6

Змістовий модуль 7

Тема 9. Court Process. The Present Perfect Continuous Tense.

Тема 10. Court Etiquette. The Past Continuous Tense.

Тема 11. Criminal Law. Was going to – Used to.

Тема 12. Civil Law. Be/Get used to.

Модульна контрольна робота №7

Змістовий модуль 8

Тема 13. Administrative Law. Reflexive-Emphatic Pronouns.

Тема 14. Initial Client Interview. Both-Neither/Possessives.

Тема 15. Interviewing witnesses. The Past Perfect Tense.

Тема 16. Discovery Documents. Functions of Modal Verbs.

Модульна контрольна робота №8

Змістовий модуль 9

Тема 1. Negligent Torts. The Passive.

Тема 2. Nuisance. Conditionals.

Тема 3. Strict Liability. Conditionals. Wishes.

Тема 4. Product Liability. Relatives.

Модульна контрольна робота №9

Змістовий модуль 10

Тема 5. Contracts. Reported Speech.

Тема 6. Elements of a Valid Contract. Prepositions. Linking Words.

Тема 7. Types of Contract Litigation. Articles.

Тема 8. Professional Conduct. Inversion.

Модульна контрольна робота №10

6. Система контролю та оцінювання результатів навчання

Методи навчання:

- вербальні методи (пояснення, розповідь, диспут);
- практичні методи (практичні роботи);
- наочні методи (демонстрація, ілюстрація);
- робота з інформаційними ресурсами: з навчально-методичною, науковою, нормативною літературою та інтернет-ресурсами;
- самостійна робота над індивідуальним завданням або за програмою дисципліни;
- дистанційне навчання з використанням відповідних онлайн-платформ;
- метод мозкового штурму

Форми та методи оцінювання:

- усне опитування;
- письмове опитування / тестування;
- презентація результатів виконаних завдань;
- підсумковий контроль – залік/іспит.

Форми оцінювання студентів:

Поточне оцінювання: оцінювання здійснюється впродовж семестру шляхом запровадження навчально-методичного інструментарію з використанням активних методів і технологій організації навчального процесу, зокрема: тестові завдання, ситуативні завдання, розповіді, презентації, інші інтерактивні методи навчання.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті, за результатами виконання самостійних завдань, а також передбачає оцінювання практичної підготовки студентів з кожної теми.

Семестрову кількість балів формують бали отримані в процесі практичного засвоєння матеріалу, практичних занять та самостійної роботи впродовж семестру за накопичувальною сумою від 0 до 100 балів за всіма видами робіт, передбачених з поданої дисципліни за темами (зокрема враховуються результати тематичного тестування), а також бали за підсумковий модульний контроль.

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення результатів за період навчання студентів на останньому за розкладом занятті. Основною формою підсумкового модульного контролю є контрольна робота.

Оцінювання здійснюється за національною шкалою – «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно» та за шкалою ECTS.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ECTS	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен	залік
90-100	A	відмінно	відмінно
82-89	B	добре	добре

74-81	C		
64-73	D	задовільно	задовільно
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно	незадовільно
1-34	F		

Розподіл балів з навчальної дисципліни

Залік:

Поточний контроль (максимальна кількість балів)		Загальна максимальна кількість балів
Модуль I	Модуль II	
50	50	100

Розподіл балів з навчальної дисципліни

Іспит:

Поточний контроль		Іспит	Загальна кількість балів
Модуль I	Модуль II		
35	35	30	100

Політика академічної доброчесності

Здобувач повинен ознайомитися і дотримуватися Положення про забезпечення академічної доброчесності у ПВНЗ «Буковинський університет», яке міститься у вільному доступі на офіційному сайті університету. Студент повинен виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації. Списування (копіювання тексту) під час виконання письмових робіт та екзаменів заборонені. Користування мобільними пристроями допускається лише з дозволу викладача під час онлайн-тестування та підготовки практичних завдань. Самостійні роботи у вигляді рефератів, доповідей, презентацій повинні мати коректні текстові посилання на використані інформаційні джерела. Використання можливостей штучного інтелекту може мати місце в обмеженому ряді випадків, у кожному разі із погодженням з викладачем.

5. Література

Основна література

1. Матійчак А.А., Мурадханян І.С., Петренко О.Д. Professional English for Law Students. Навчальний посібник. Чернівці: Книги XXI, 2021. 268 с.
2. Evans V., Dooley J., Smith D.J. Law Career Path Law /V.Evans, J.Dooley, D.J.Smith . Newbury: Express Publishing, 2011. 40 p.
3. Jenny Dooley, Virginia Evans. Grammarway 3. Student's Book. Express Publishing, 2019. 272 p.
4. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.

Допоміжна

1. Oxford Practice Grammar Intermediate. John Eastwood. Pap: Cdr Ed., 2014. 425 p.

2. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.
3. Paterson_K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2013. 288 p.
4. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. Longman, 2003. – 384 p.
5. Evans V., Dooley J., Smith D.J. Law Career Path Law /V.Evans, J.Dooley, D.J.Smith .Newbury: Express Publishing, 2011. 40 p.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.examenglish.com/leveltest/>
2. <http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>
3. <http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>
4. <http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>
5. http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp
6. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglis>